

# AniMaeZOOtiS







# LOTTA DI CLASSICO

*presenta*



1

Introduction (Emily Dickinson si presenta a T.W. Higginson)

2

Musical Transcription of a Transcription for Organ Music (Allen Ginsberg)

3-6: Notturmi I, II, III, IV

I In a Labyrinth of Light (Edgar Allan Poe)

II ΣΕΛΑΝΝΑ ΚΑΙ ΠΛΗΙΑΔΕΣ (Saffo, Giacomo Leopardi)

III Io ch'alzo le braccia nella luce (Dino Campana)

IV Fluisce un chiarore (Amelia Rosselli)

7

Crolla-Lanza (Massimiliano Chiamenti)

8

SanguineThot (Edoardo Sanguineti)

9

Sartoria di carnevale (Eugenio De Signoribus)

10

Studio di acustica (Valerio Magrelli)

11

Im Schatten von Zarathustra (Friedrich Nietzsche)

## 12-26: Pound Suite (Ezra Pound)

- I        Le paradis n'est pas artificiel
- II       Chrysophrase
- III      Not By Usura
- IV      Lynx, Keep Watch
- V        Whitin the Crystal
- VI      The Ant Is a Centaur
- VII     Fog Rose...
- VIII    ...From the Marshlands
- IX      Casting but Shade Beyond the Other Lights
- X       AKPONOΣ
- XI      Io Zagreus
- XII     Of Sapphire, for This Stone Giveth Sleep
- XIII    The City of Dioce
- XIV    The Eyes, My World
- XV      Dov'è Barilli?

27

*Gelato al basilico (Samuel Samuelovitch)*







She came to me with two day lilies  
which she put in a sort of childlike  
way into my hand & said:

**THESE ARE  
MY INTRODUCTION.**

(Thomas Wentworth Higginson. Emily Dickinson, 1870)



I began to feel my misery in pallet on floor, listening to music, my  
misery, that's why I want to sing.

The room closed down on me, I expected the presence  
of the Creator, I saw my gray painted walls and ceiling, they  
contained my room, they contained me  
as the sky contained my garden,  
I opened my door.

[...]

They kindly search for growth, the gracious desire to exist of the  
flowers, my near ecstasy at existing among them  
The privilege to witness my existence – you too must seek the sun...

My books piled up before me for my use  
waiting in space where i placed them, they  
haven't disappeared, time's left its remnants and  
qualities for me to use – my words piled up, my texts,  
my manuscripts, my loves.

*(Transcription of Organ Music)*

HOLY! HOLY! HOLY!

HOLY! HOLY! HOLY!

HOLY! HOLY! HOLY!

HOLY! HOLY! HOLY!

HOLY! HOLY! HOLY!

*(Footnote to Howl)*

Huge moons there wax and wane –  
Again – again – again  
Every moment of the night –  
Forever changing places –  
And they put out the star-light  
With the breath of their pale faces.

Over every drowsy thing –  
and buries them up quite  
In a labyrinth of light –  
And then, how deep! – O, deep!  
Is the passion of their sleep.

*(The Fairy-Land)*

Δέδυκε μὲν ἄ σελάννα  
καὶ Πληΐαδες· μέσαι δὲ  
νύκτες, παρὰ δ' ἔρχετ' ὥρα·  
ἔγω δὲ μόνα κατεύδω.

(fr. 168b Voigt)

Oscuro è il ciel: nell'onde  
la luna già s'asconde,  
e in seno al mar le Pleiadi  
già discendendo van.

È mezzanotte, e l'ora  
passa frattanto...

(traduzione di Giacomo Leopardi)





...silenzio occhiuto di **fuoco**: le macchine mangiano rimangiano il nero silenzio nel cammino della notte. Un treno: si sgonfia arriva in silenzio, è fermo: la **porpora** del treno morde la notte: dal parapetto del cimitero le occhiaie **rosse** che si gonfiano nella notte: poi tutto, mi pare, si muta in rombo: Da un finestrino in fuga io? io ch'alzo le braccia nella luce!!".

*(Canti Orfici: Sogno di prigionia)*

Fluisce fra me e te nel subacqueo un chiarore  
che deforma, un chiarore che deforma ogni passata  
esperienza e la distorce in un fraseggiare mobile,  
distorto, inesperto, espertissimo linguaggio.

*(La libellula)*

Tentai uno stile rozzo e semplice,  
piú tardi chiamato “selvaggio”.

*(Diario ottuso)*

...ma all'improvviso  
il sentirsi giovani  
ma giovani davvero  
come questo corpo  
che io cretina ho albergato alla mia stanza  
i giuramenti sono paglia  
nel fuoco della passione  
come diceva guglielmo  
guglielmo crollalanza

(ieri)

Abstract blue shapes, possibly representing mountains or stylized figures, are located at the bottom of the page.





piú tardi scrisse perché la pazzia è anche metafora ossia scambio  
e disinganno ma vie c'est moi

(*Laborintus*)

...la denegazione della realtà (con replicato dibattito  
circa la statura massima possibile di un pinguino)

(*Rebus*)

(seguo soltanto, tante volte, appena,  
questo basso bisbis di un bisbidis, che mi ronza qui dentro, debolmente)

(*Bisbidis*)

Ma se i foglietti li mandi tu, davvero, un  
foglietto è abbastanza in musica. È come  
due righe sole di canzone, pentagrammate,  
con note, con le parole.

(*Smorfie*)

i troppi filamenti  
cuciti su se stessi

hanno reso gessi  
tutti i camminamenti

maschera sopra pelle  
colla sopra dossi

cercando dentro i fossi  
si rianima ribelle

scuciti i fili gialli  
i rossi e i neri nodi

estratti tutti i chiodi  
tolti i ritocchi e i falli

scansato anche l'orgoglio  
ogni aria ballerina

la nuda vita bambina  
ecco rivedo voglio

l a p u r i t à

*(Principio del giorno)*



Anni Sessanta. Durante un pomeriggio d'agosto, in un parcheggio, frugando sul pianale del lunotto posteriore, stupore per il rinvenimento di sei esemplari di 45 giri totalmente alterati dal calore. Suono piegato dalla luce, modelli topologici di strutture galattiche. Comunque inutilizzabili. Vinile deformato dalla luce dell'infanzia.

*(Nel condominio di carne)*

Hier saß ich, wartend, wartend, – doch auf Nichts,  
Jenseits von Gut und Böse, bald des Lichts  
Genießend, bald des Schattens, ganz nur Spiel,  
Ganz See, ganz Mittag, ganz Zeit ohne Ziel.

Da, plötzlich, Freundin! wurde Eins zu Zwei –  
– Und Zaratustra ging an mir vorbei...

*(Sils-Maria)*

Dorthin – will ich; und ich traue  
Mir fortan und meinem Griff.  
Offen liegt das Meer, in's Blaue  
Treibt mein Genueser Schiff.

Alles glänzt mir neu und neuer,  
Mittag schläft auf Raum und Zeit –:  
Nur dein Auge – ungeheuer  
Blickt mich's an, Unendlichkeit!

*(Nach neuen Meeren)*



Le paradis n'est pas artificiel  
but spezzato apparently

(*Cantos*, LXXIV)



The light now, not of the sun.  
Chrysophrase

(*Cantos*, XVII)

...Pietro Lombardo  
came not by usura  
Duccio came not by usura  
nor Pier della Francesca; Zuan Bellin' not by usura  
nor was 'La Calunnia' painted.  
Came not by usura Angelico; came not Ambrogio Praedis,  
Came no church of cut stone signed: *Adamo me fecit*.

(*Cantos, XLV*)



O Lynx, keep watch on my **fire**

(*Cantos*, LXXIX)







within the crystal, went up swift as Thetis

(*Cantos*, LXXVI)



The ant's a centaur in his dragon's world

(*Cantos*, LXXXI)

# Fog rose from the marshland

(*Cantos*, LXXX)





Casting but shade beyond the other lights

(*Cantos*, LXXXI)



AKPONOΣ  
NOW THERE ARE NO MORE DAYS

Nancy where art thou?

**ZAGREUS! IO ZAGREUS!**

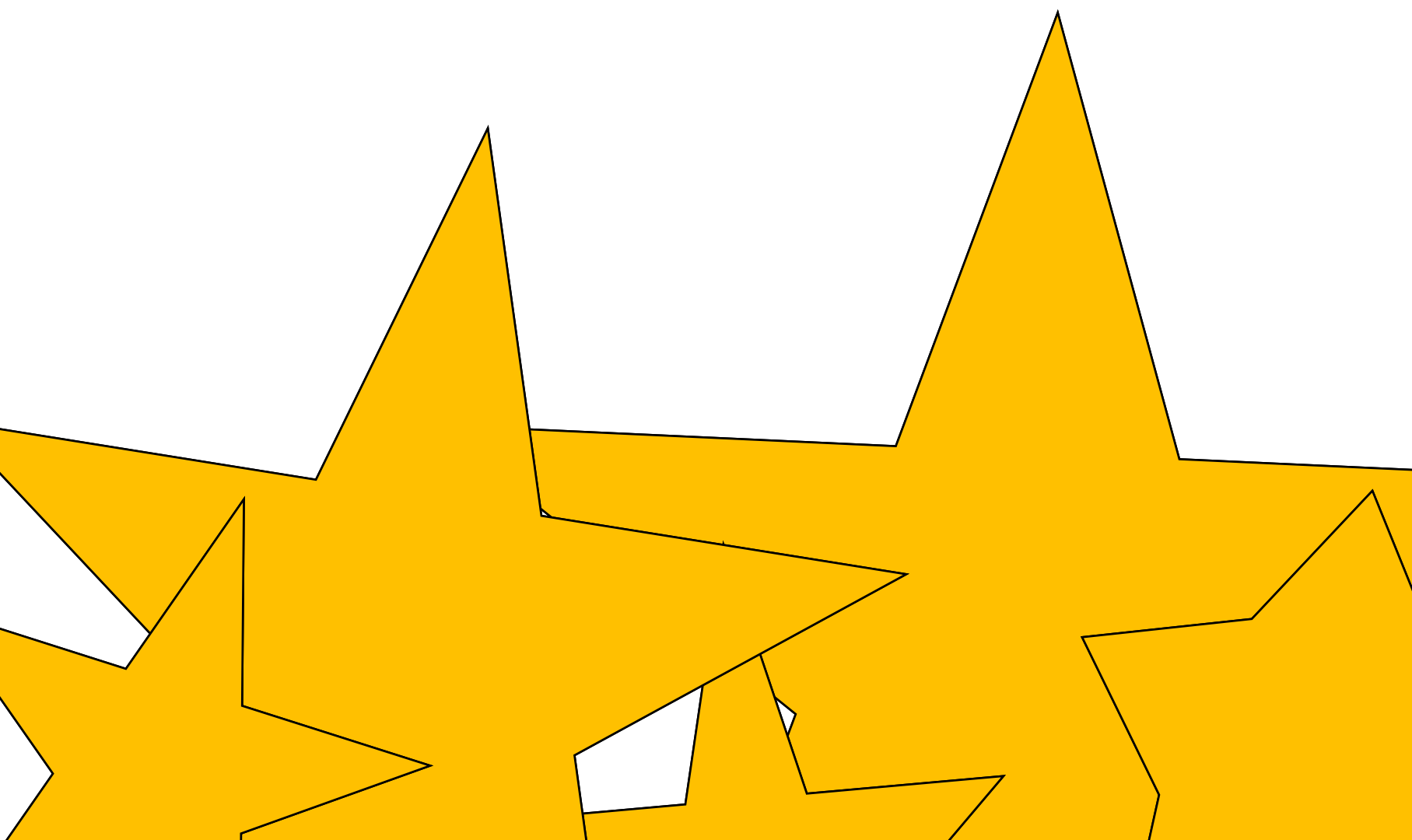
*(Cantos, XVII)*

Of sapphire, for this stone giveth sleep

(*Cantos*, LXXIV)

The city of Dioce whose terraces  
are the color of the stars

(*Cantos*, LXXIV)



# The Eyes, My World

(*Cantos*, LXXXII)



Dov'è Barilli?

# Dov'è Barilli?

# Dov'è Barilli?

Dov'è Barilli?

## Dov'è Barilli?

## Dov'è Barilli?







*Gelato un poco acrilico  
Al gusto di basilico  
Orrore metafisico  
Così divento tísico  
Ahimè, non ho più il fisico  
L'odor mi rende amnesico  
È peggio che l'arsenico  
La vista lascia afasico  
Non risico né rosico  
Oppure poi m'intossico!*

# Ani Mæ HOC ti S

**SILVIA MARCANTONI TADDEI**

chitarra classica, chitarra elettrica, cetra magica Harbert, voce

**MASSIMO SANNELLI**

armonica a bocca, kazoo, campana di cristallo, melodica, flauto, tastiera, voce

Il titolo *DNA della poesia* è tratto da una poesia di Valerio Magrelli, in *Esercizi di tiptologia*.

La voce recitante nella traccia 11 è di Carlo Marcantoni Taddei.

Tutti i brani sono stati composti da Silvia Marcantoni Taddei e Massimo Sannelli, tra la primavera e l'autunno del 2019. *DNA della poesia* è pubblicato il 9 dicembre 2019: 89° compleanno di Edoardo Sanguineti e vigilia del 189° compleanno di Emily Dickinson.





RESIST

*grazie a*

Eugenio De Signoribus  
Pier Gonella  
MusicArt (Rapallo)  
Valerio Magrelli  
Carlo Marcantoni Taddei

**E grazie ai Maestri.**



# LOTTA DI CLASSICO

MMXIX

[www.animaenoctis.bandcamp.com](http://www.animaenoctis.bandcamp.com)

[www.facebook.com/AnimaEnoctis-123927835674141](https://www.facebook.com/AnimaEnoctis-123927835674141)

[www.facebook.com/AnimaEnoctis-Photo-Graphic-113143590127855](https://www.facebook.com/AnimaEnoctis-Photo-Graphic-113143590127855)

